



108年教育部

閩客語文學獎

► 用本土語言尋找文學的能源



閩南語 ▶ 現代詩 ▶ 社會組

杜信龍先生

得獎作品 /

拍交落的祖靈——記水沙連郭百年事件



### 【得獎感言】

這個國閣有咱自由講話的空間，真佳哉嘛真僥倖。戰鬥是唯一咱無奈何的樂觀。氣力放盡磅面對未來所有的困境是咱這世人唯一的救贖。

Siān tú siān, m̄-thang jú siá jú khong-thian.

寫台文目前上濟的讀者，評審應該算是其中1个族群。咱若閣斟酌，台文文學獎的數量算算咧較臨8-9个。啥人是評審、重覆性、背景、投稿數量、著獎人重覆性、年歲，做一個科學統計，恐驚有真大相關！這通問一個問題，文學獎對母語的進展敢有幫贊？著獎作品的台文素養、文學手藝定著是重點。除了（搶）獎金掠外，咱閣較心適的是評審對台文的態度，台文素質，敢有資格來做一個評審？啞人講文學獎是咧評參賽者爾爾！是摻屎抑是參賽？龜驚笑談，咱毋通傷靠勢。講這，毋驚得失人，是驚咱毋敢承認。這嘛是講予家己徹，無啥好奢颺。最後一點，向望咱著獎人毋通台頂領獎了，煞台跤咧講華語，這真歹看。



108年教育部

閩客語文學獎

用本土語言尋找文學的能源

作品集

## 拍交落的祖靈——記水沙連郭百年事件

講是這片土地番仔味敢若較無矣

原底屬於咱的自由綴時代的推揀已經無去

見本櫥的番刀、舊相片的刺面番

漢字的威權佇紹介文閣予個死一擺

四箍圍仔絕望的吼呻

祖靈空冇的目神帶有寡怨恨

烏熊、豹的囡孫佇故鄉揣無路

毋知按怎計算失落的土地大細

時間堅凍佇恁離開的彼一工

歷史欠缺的一章無人致意嘛毋知欲對佢讀起

啥人用殖民橫霸的文法掩炭破相的空喙

共土地剝(liô)做袂行出來的迷宮

消失的天星袂當招個驚惶的魂魄

失傳的喙舌袂當下咒

世代共個皮膚色水染甲淺

個是啥人，恁是啥人……

雄雄，天地開光

熾熾 指向的彼條路

風對西引吹過來，一陣臭銼味無人智覺

「歹人來矣，歹人來矣」

山羌仔袂赴來報

沉醉小米酒的耆老喙閣咧嘆一支鹿仔角薰吹

用最後一口氣論斷滅絕的預言

佇溪溝衫洗一半的婦女用個予人跣(thún)踏的燒疼



喊出外拍獵的翁婿緊轉來  
鷓鴣袂赴舞翼摔落歹人設好的陷坑  
頭目佢個趕袂著、揣袂著時間蛀迴的跂跡  
遠遠的所在看個的部落予炎phà-phà的龍拆食落腹  
聽個的某困唸個上佢意的傳說  
月娘媽毋甘覘佇烏雲後頭覘喙  
允准天地落一陣雨洗清一身閣一身的屍骨  
無法度寫作的情節  
賭詩成做無臭無湍的干證  
陸續用破格的手路出土  
看個行向無日頭的所在粒積怨恨  
彼支山佢這支山中間  
彩虹成做的橋是個迴向覘藏的所在

這敢是現代殖民主義的戲齣  
弄拐仔花的文學家刁意故用隱喻做謎猜考驗世人的不目  
郭百年、陳大用兩人提假借條拍開這無人知的疼  
塗牛地界擋袂牢歹人的拗蠻  
官府老爺痾貪的食樣予我戇戇神神  
猶袂磨利的筆滴幾仔滴血  
欲按怎擔這齣閣愛保留個siak-phah的形影  
我不時搜揣毋知有佶濟擺  
凡若出虹的時看見個  
問個欲這首詩欲按怎起鼓佢扯擺



個睨惡惡 看我搵牢牢的筆  
愛我佢個跳出草的戰舞  
一湧一湧的小米酒氣焠我入去血sai-sai的目睷仁  
予詩的結構增添景緻  
時間的夢無疑悟堅凍  
我留佇歷史無人致意的彼一章  
唸個滅絕的故事等待人來聽  
我用個薄hiuh-hiuh的靈魂的氣口喝  
「歹人來矣，歹人來矣……」為這首詩起鼓

#### 作者註：

嘉慶十九年間（1815年）發生的「郭百年事件」，是導致中部平埔族群遷移埔里的直接因素。姚瑩的〈埔里社紀略〉對此事件記載詳細：彰化縣民郭百年、陳大用結合水沙連隘丁以及臺灣府門丁，假借已經死亡的生番通事土目的名義，向臺灣府表示無法發出番餉，眾番無法生活，要將祖先留下水裡、埔裡兩處埔地，出租給漢人耕種。知府允許他們的要求，由陳大用出面承墾。於是郭百年等率眾千人前往埔裡社，築土城，佔地從事開墾。埔番不服，雙方抗爭月餘。後來，郭百年等詐稱罷墾，官兵即將撤回，希望埔番能夠入山採鹿茸貢獻官兵。然後趁埔番不備，大肆焚殺，埔社人逃離。同時官兵聽說埔番有以物殉葬的風俗，乃挖掘番塚百餘枚，取得埔番陪葬之物，並掠奪埔番牛隻數百頭。嘉慶二十一年（1817）臺灣總兵武隆阿北巡，得知此事，枷杖郭百年，拆毀土城，撤回水裡、埔裡二社佃耕，埔社人才搬回。埔社人歷經郭百年事件後，有鑑於勢單力薄，為對抗漢人和內山「生番」，於是在邵族水社番的引介下，於道光三、四年（1823-1824）間，招平埔族人遷入，共同約定，不准雇用漢人經營。此舉開啟中部平埔族群大舉遷移埔里之先聲，也埋下埔眉番式微之危機。